



États financiers

Conseil scolaire acadien provincial

31 mars 2009

Contenu

	Page
Rapport des vérificateurs	1
État de la situation financière	2
État des résultats	3
État du surplus accumulé	3
État des flux de l'endettement net	4
État des flux de trésorerie	5
Annexe A - Détails supplémentaires des revenus	6
Annexe B - Détails supplémentaires des dépenses	7
Annexe C - Détails supplémentaires des immobilisations	8
Notes relatives aux états financiers	9-12

Rapport des vérificateurs

Au président et aux membres du
Conseil scolaire acadien provincial

Grant Thornton LLP
328 rue Main Street, PO Box/CP 297
Yarmouth, NS
B5A 4B2
T (902) 742-7842
F/Tc (902) 742-0224
E/Cé Yarmouth@GrantThornton.ca
www.GrantThornton.ca

Nous avons vérifié les états de la situation financière du Conseil scolaire acadien provincial en date du 31 mars 2009 et les états des résultats et surplus accumulés, des flux de l'endettement net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Ces états financiers sont la responsabilité de l'administration du Conseil scolaire. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

En commun avec les autres conseils scolaire dans la Nouvelle-Écosse, le Conseil scolaire acadien provincial est responsable pour les revenus des fonds générés par les écoles, dont l'exhaustivité n'est pas susceptible à une vérification satisfaisante. À cause d'un manque d'information comparatif significatif, nous avons été incapables de vérifier l'exhaustivité des dépenses reliées aux fonds générés par les écoles. Donc, nous n'avons pas pu déterminer si des ajustements étaient nécessaires aux revenus générés par les écoles, les dépenses, le surplus annuel, les actifs et les actifs nets.

À notre avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier l'exhaustivité des revenus et dépenses des fonds générés par les écoles mentionnés au paragraphe précédent, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du Conseil scolaire acadien provincial au 31 mars 2009, ainsi que les résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus pour le secteur publique.

Grant Thornton LLP

Yarmouth, Nouvelle-Écosse
le 24 juin 2009

Comptables agréés

Conseil scolaire acadien provincial

État de la situation financière

Au 31 mars

2009

2008

Actifs financiers

Encaisse		
Encaisse	783 366 \$	227 921 \$
Encaisse affectée – fonds générés par les écoles	858 809	742 120
Sommes à recevoir		
Province de la Nouvelle-Écosse	6 401 580	4 255 967
Gouvernement du Canada	2 152 636	2 062 336
Autres	170 988	172 441
Total des actifs financiers	10 367 379 \$	7 460 785 \$

Passifs financiers

Sommes à payer – fournisseurs	3 039 786 \$	2 305 579 \$
Sommes à payer		
Province de la Nouvelle-Écosse	89 585	16 403
Gouvernement du Canada	384 248	3 022
Municipalités	8 586	6 227
Autres	522 952	318 669
Avantages postérieurs à l'emploi	2 188 696	1 474 584
Revenus reportés	1 304 046	1 115 990
Province de la Nouvelle-Écosse - régime de retraite	1 949 782	1 971 654
Total des passifs financiers	9 487 681	7 212 128
Endettement net	879 698	248 657

Actifs non financiers

Immobilisations (Annexe C)	555 904	611 559
Frais payés d'avance	34 463	210 068
Total des actifs non financiers	590 367	821 627

Surplus accumulé affecté – fonds générés par les écoles	858 809	742,121
Surplus accumulé non affecté	611 256	328,163
Surplus (déficit) accumulé	1 470 065 \$	1 070 284 \$

Ratifié au nom du Conseil scolaire

_____ président

_____ membre du Conseil

Voir les notes explicatives qui accompagnent ces états financiers.

Conseil scolaire acadien provincial

État des résultats

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

	<u>Budget</u>	<u>Actuel</u>	<u>Actuel</u>
Revenus (Annexe A)			
Province de la Nouvelle-Écosse	41 135 400 \$	43 727 239 \$	40 829 826 \$
Gouvernement du Canada	1 797 620	3 224 286	1 383 165
Allocations des conseils municipaux	887 191	702 002	818 009
Autres revenus	450 000	241 325	314 522
Projet – élaboration de programmes	764 600	804 600	749 223
Fonds générés par les écoles		2 179 726	2 031 725
CPRP		449 393	
Total des revenus	<u>45 034 811</u>	<u>51 328 571</u>	<u>46 126 470</u>
Dépenses			
Gouvernance du conseil scolaire (Annexe B)	477 000	430 605	454 438
Administration du conseil scolaire (Annexe B)	2 392 377	2 305 733	2 102 486
Administration scolaire et soutien (Annexe B)	4 282 821	3 989 863	3 908 778
Instruction et services scolaires (Annexe B)	20 444 832	21 682 079	19 658 056
Services aux élèves (Annexe B)	4 764 123	4 448 035	4 437 274
Service d'entretien (Annexe B)	5 320 368	8 506 646	6 375 919
Transport scolaire (Annexe B)	4 897 010	5 035 019	4 495 077
Autres programmes	804 489	511 780	465 542
Allocations des conseils municipaux	887 191	702 002	818 009
Projet – élaboration de programmes	764 600	804 600	749 223
Fonds générés par les écoles		2 063 035	2 169 391
CPRP		449 393	
	<u>45 034 811</u>	<u>50 928 790</u>	<u>45 634 193</u>
Surplus annuel	<u>- \$</u>	<u>399 781 \$</u>	<u>492 277 \$</u>

État du surplus accumulé

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

Surplus accumulé, au début de l'exercice, tel que présenté auparavant	1 070 284 \$	131 974 \$
Modification de convention comptable (Note 3)	-	(433 754)
Surplus (déficit) accumulé, au début de l'exercice, tel que redressé	1 070 284	(301,780)
Surplus annuel	399 781	492 277
Modification de convention comptable (Note 4)	-	879 787
Surplus accumulé, à la fin de l'exercice	<u>1 470 065 \$</u>	<u>1 070 284 \$</u>

Voir les notes explicatives qui accompagnent ces états financiers.

Conseil scolaire acadien provincial

État des flux de l'endettement net

Exercice clos le 31 mars

	2009	2008
	<u>Actuel</u>	<u>Actuel</u>
Endettement net, au début de l'exercice, tel que présenté auparavant	248 657 \$	(673)\$
Modification de convention comptable (Note 3)	-	(433 754)
Endettement net, au début de l'exercice, tel que redressé	<u>248 657</u>	<u>(434 427)</u>
Changements durant l'exercice		
Surplus annuel	399 781	492 277
Modification de convention comptable (Note 4)	-	879 787
Immobilisations	-	(575 000)
Amortissement des immobilisations	55 655	74 892
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance	<u>175 605</u>	<u>(188 872)</u>
Diminution de l'endettement net	<u>631 041</u>	<u>683,084</u>
Endettement net, à la fin de l'exercice	<u>879 698 \$</u>	<u>248 657 \$</u>

Voir les notes explicatives qui accompagnent ces états financiers.

Conseil scolaire acadien provincial

États des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

Transactions opérationnelles		
Surplus annuel	399 781 \$	492 277 \$
Modification de convention comptable	-	879 787
Amortissement	55 655	74 892
Sommes à recevoir	(2 234 460)	849 524
Dépenses payées d'avance	175 605	(188 872)
Sommes à payer	2 087 497	(92 809)
Revenus reportés	188 056	(438 980)
(Utilisé) fourni par les transactions opérationnelles	672 134	1 575 819
Transactions capitales		
Acquisition d'immobilisations	-	(575 000)
Appliqué aux transactions capitales	-	(575 000)
Augmentation (baisse) de trésorerie	672 134	1 000 819
(Découvert) encaisse, au début de l'exercice	970 041	(30 778)
Encaisse (découvert), à la fin de l'exercice	1 642 175 \$	970 041 \$

Voir les notes explicatives qui accompagnent ces états financiers.

Conseil scolaire acadien provincial

Annexe A - Détails supplémentaires des revenus

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

	<u>Budget</u>	<u>Actuel</u>	<u>Actuel</u>
Province de la Nouvelle-Écosse			
Fonctionnement	34 568 800 \$	34 627 300 \$	33 572 847 \$
Affectés	5 523 300	5 495 963	5 190 529
Autres	<u>1 043 300</u>	<u>3 603 976</u>	<u>2 066 450</u>
	<u>41 135 400 \$</u>	<u>43 727 239 \$</u>	<u>40 829 826 \$</u>
Gouvernement du Canada			
Fonds minoritaires	148 760 \$	129 770 \$	148 948 \$
Projets, stratégies, autres	<u>1 648 860</u>	<u>3 094 516</u>	<u>1 234 217</u>
	<u>1 797 620 \$</u>	<u>3 224 286 \$</u>	<u>1 383 165 \$</u>
Autres revenus			
Générés par le Conseil	120 000 \$	105 907 \$	120 448 \$
Location	12 000	12 000	12 000
Intérêts	100 000	48 293	101 390
Remboursement – non gouvernemental	33 000	4 455	33 993
Vente de véhicules/matériel	-	1 900	-
Dons	35 000	7 039	32 534
Autres	<u>150 000</u>	<u>61 731</u>	<u>14 157</u>
	<u>450 000 \$</u>	<u>241 325 \$</u>	<u>314 522 \$</u>
Élaboration de programmes			
Entente	574 600 \$	614 600 \$	574 600 \$
Projets	<u>190 000</u>	<u>190 000</u>	<u>174 623</u>
	<u>764 600 \$</u>	<u>804 600 \$</u>	<u>749 223 \$</u>

Conseil scolaire acadien provincial

Annexe B - Détails supplémentaires des dépenses

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

	<u>Budget</u>	<u>Actuel</u>	<u>Actuel</u>
Gouvernance du Conseil scolaire			
Membres du Conseil	351 057 \$	330 870 \$	350 706 \$
Secrétariat du Conseil	76 461	62 307	62 875
NSSBA et autres	<u>49 482</u>	<u>37 428</u>	<u>40 857</u>
	<u>477 000</u> \$	<u>430 605</u> \$	<u>454 438</u> \$
Administration du Conseil scolaire			
Administration	1 168 099 \$	1 173 609 \$	1 108 135 \$
Service des finances	478 634	474 209	414 103
Service de ressources humaines	398 833	357 733	316 212
Communications	216 995	198 433	171 840
Informatique	<u>129 816</u>	<u>101 749</u>	<u>92 196</u>
	<u>2 392 377</u> \$	<u>2 305 733</u> \$	<u>2 102 486</u> \$
Administration scolaire et soutien			
Administration	2 982 562 \$	3 020 156 \$	2 863 967 \$
Programmation et curriculum	1 074 212	805 328	860 606
Informatique	<u>226 047</u>	<u>164 379</u>	<u>184 205</u>
	<u>4 282 821</u> \$	<u>3 989 863</u> \$	<u>3 908 778</u> \$
Instruction et services scolaires			
Instruction	19 127 280 \$	20 407 935 \$	18 409 204 \$
Service d'orientation	384 467	418 665	373 269
Bibliothèques	319 975	308 528	302 450
Technologie	557 385	519 088	517 408
Amortissement	<u>55 725</u>	<u>27 863</u>	<u>55 725</u>
	<u>20 444 832</u> \$	<u>21 682 079</u> \$	<u>19 658 056</u> \$
Services aux élèves			
Administration	128 682 \$	42 087 \$	117 507
Instruction	1 678 437	1 600 009	1 629 550
Programmation et curriculum	<u>2 957 004</u>	<u>2 805 939</u>	<u>2 690 217</u>
	<u>4 764 123</u> \$	<u>4 448 035</u> \$	<u>4 437 274</u> \$
Service d'entretien			
Conciergerie	1 575 134 \$	1 643 028 \$	1 513 107 \$
Entretien	3 606 034	6 689 472	4 705 692
Terrains	139 200	146 354	137 953
Amortissement	<u>-</u>	<u>27 792</u>	<u>19 167</u>
	<u>5 320 368</u> \$	<u>8 506 646</u> \$	<u>6 375 919</u> \$
Transport scolaire			
Administration (conseil)	85 042 \$	95 673 \$	84 955 \$
Transport (conseil)	1 193 221	1 222 315	1 164 235
Entretien (conseil)	361 203	361 270	338 516
Transport (sous - traitance)	3 255 833	3 353 866	2 905 833
Entretien des arrêts d'autobus (conseil)	<u>1 711</u>	<u>1 895</u>	<u>1 538</u>
	<u>4 897 010</u> \$	<u>5 035 019</u> \$	<u>4 495 077</u> \$

Conseil scolaire acadien provincial
Annexe C – Détails supplémentaires des immobilisations

Exercice clos le 31 mars

2009

2008

	<u>Total</u>		<u>Total</u>
Coûts des immobilisations			
Solde, au début de l'exercice	742 176	\$	167 176 \$
Additions	<u>-</u>		<u>575 000</u>
Solde, à la fin de l'exercice	<u>742 176</u>	\$	<u>742 176</u> \$
Amortissement cumulé			
Solde, au début de l'exercice	130 617	\$	\$55 725
Amortissement	<u>55 655</u>		<u>74 892</u>
Solde, à la fin de l'exercice	<u>186 272</u>		<u>130 617</u>
Valeur comptable nette	<u>555 904</u>	\$	<u>611 559</u> \$
Valeur comptable nette			
Solde, au début de l'exercice	611 559	\$	\$111 451
Solde, à la fin de l'exercice	<u>555 904</u>		<u>611 559</u>
Augmentation dans la valeur comptable nette	<u>(55 655)</u>	\$	<u>500 108</u> \$

Conseil Scolaire Acadien Provincial

Notes relatives aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2009

1. Conventions comptables

Ces états financiers sont préparés selon les principes de comptabilité généralement acceptés au Canada pour le secteur public qui, pour fins des états financiers du Conseil scolaire, sont représentés par les recommandations du Conseil de comptabilité du secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA), augmentés où il est approprié par d'autres normes ou déclarations de comptabilité.

Ces états financiers ont été préparés en utilisant les conventions comptables significatives qui suivent:

Conventions comptables significatives

Revenus

Les revenus sont inscrits en utilisant la méthode de la comptabilité d'exercice. Les principales parties du revenu sont le financement de la province de Nouvelle-Écosse et du Gouvernement du Canada.

Dépenses

Les dépenses sont inscrites en utilisant la méthode de la comptabilité d'exercice et comprennent les coûts des inventaires d'approvisionnements achetés durant l'année. Des provisions sont prévues pour des pertes probables sur certains comptes à recevoir et responsabilités conditionnelles lorsqu'il est possible qu'une responsabilité existe et que le montant peut être déterminé de façon raisonnable. Ces provisions sont mises à jour lorsque les estimés sont révisés et/ou au moins annuellement.

Actifs financiers

Encaisse et les quasi-espèces sont inscrites au coût qui rapproche la valeur approximative du marché.

Les comptes à recevoir sont inscrits au montant principal moins les provisions pour créances douteuses.

Passifs

Les enseignants participent à un plan de pension établi par la Province de la Nouvelle-Écosse en vertu de la Teacher's Pension Act. Les autres employés participent à un plan de pension établi et géré par la *Nova Scotia School Board Association*.

Endettement net

L'endettement net représente l'excédent des passifs du Conseil sur les actifs financiers.

Surplus accumulé

Le surplus accumulé représente les passifs du Conseil scolaire moins les actifs financiers et les actifs non-financiers. Cela représente la balance accumulée du surplus/déficit accumulé découlant des opérations du Conseil.

Conseil Scolaire Acadien Provincial

Notes relatives aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2009

1. Conventions comptables (suite)

Actifs non-financiers

Les actifs corporels ont une vie utile qui s'étend plus loin que la période de comptabilité, sont maintenus pour l'approvisionnement de biens et services et ne sont pas vendus dans les opérations ordinaires du Conseil. Les actifs corporels sont inscrits au coût historique net (ou au coût estimé lorsque les coûts actuels ne sont pas connus) et comprennent tous les coûts attribuables directement aux acquisitions, constructions, développements et installations des actifs corporels, moins l'intérêt. Les actifs corporels comprennent les terrains, les édifices, l'équipement informatique et logiciels et les véhicules. Les actifs corporels ne comprennent pas les objets intangibles ou les actifs acquis par titres. Il est à noter que les édifices et les autobus financés par la Province de la Nouvelle-Ecosse et transférés aux conseils scolaires sont comptabilisés dans les états financiers de la Province, et non pas dans ceux des conseils scolaires.

Les immobilisations financées par le Conseil qui rencontrent les seuils conformément au «Nova Scotia's Tangible Capital Assets Accounting Policy» sont comptabilisées comme additions. Les seuils et taux d'amortissement utilisant la méthode de l'amortissement décroissant et conformément à cette politique sont :

Édifices	250 000 \$	5%
Améliorations foncières	250 000 \$	5%
Ordinateurs	25 000 \$	50%
Automobiles	15 000 \$	35%
Équipement	50 000 \$	20%
Logiciels	250 000 \$	50%

Les frais payés d'avance sont les déboursements comptants pour les biens ou services, sauf les actifs capitaux tangibles et les inventaires d'approvisionnements, dont tout ou une partie fournira des bénéfices économiques dans une ou plusieurs périodes futures. Le montant payé d'avance est reconnu comme une dépense dans l'année où les biens ou services sont utilisés ou épuisés.

2. Endettement bancaire

Le Conseil scolaire acadien provincial, conformément à la loi scolaire, a une ligne de crédit autorisé de 401 000 \$, en date du 31 mars 2009, avec la banque de Montréal. En date du 31 mars 2009 cette ligne de crédit n'était pas utilisée.

Conseil Scolaire Acadien Provincial

Notes relatives aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2009

3. Avantages postérieurs à l'emploi

Les ententes CUPE et NSGEU et les conditions d'emploi des non-syndiqués fournissent les avantages postérieurs à l'emploi suivants :

CUPE – Employé avant le 1^{er} septembre 2003 et membre du plan de pension
moins de 55 ans – 50% des jours de maladie jusqu'à un maximum de 50% des jours de maladie gelés (jusqu'à un maximum de 70 jours)
55 à 60 ans – 75 % des jours de maladie jusqu'à un maximum de 75% des jours de maladie gelés (jusqu'à un maximum de 105 jours)

CUPE – Employé avant le 1^{er} septembre 2003 et pas membre du plan de pension
moins de 55 ans – 50% des jours de maladie jusqu'à un maximum de 70 jours
55 à 60 ans – 75 % des jours de maladie jusqu'à un maximum de 105 jours

NSGEU – Employé avant le 1^{er} septembre 2003 et membre du plan de pension
moins de 60 ans – 50% des jours de maladie jusqu'à un maximum de 50% des jours de maladie gelés (jusqu'à un maximum de 70 jours)

NSGEU – Employé avant le 1^{er} septembre 2003 et pas membre du plan de pension
moins de 60 ans – 50% des jours de maladie jusqu'à un maximum de 70 jours

Non-syndiqués – Ayant complété un minimum de cinq ans de service
moins de 60 ans – 50% des jours de maladie jusqu'à un maximum de 70 jours

La transition au nouveau système de RH/Paie permet maintenant le calcul continu de ces avantages postérieurs à l'emploi basés sur les taux actuellement en vigueur.

Le montant total accumulé en date du 31 mars 2009 est 446 441 \$ (433 754 \$ en date du 31 mars 2008). Aucune évaluation actuarielle n'a été exécutée et ce montant a été calculé sous l'hypothèse que tous les jours de maladie seront payés aux valeurs actuellement en vigueur.

4. Fonds générés par les écoles

En date du 31 mars 2009, les écoles du Conseil avaient en caisse un montant de 858 809 \$ (742 120 \$ en date du 31 mars 2008 ; 879 787 \$ en date du 31 mars 2007) généré par les écoles pour, entre autres, les activités du Conseil des étudiants, les activités sportives, les activités de la cafétéria, les activités de la cantine et les voyages de fin d'année. Les revenus générés par les écoles sont reconnus quand les fonds sont reçus. Les dépenses générées par les écoles sont reconnues à mesure que les fonds sont dépensés. Le détail des fonds générés par les écoles se présente comme suit:

Conseil Scolaire Acadien Provincial

Notes relatives aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2009

4. Fonds générés par les écoles (suite)

	<u>le 31 mars 2008</u>	<u>Redressement</u>	<u>Le 31 mars solde d'ouverture</u>	<u>Additions</u>	<u>Déboursés</u>	<u>le 31 mars 2009</u>
Centre scolaire Étoile de l'Acadie	4 439 \$	132 \$	4 571 \$	106 266 \$	94 489 \$	16 348 \$
École acadienne de Pomquet	8 808	-	8 808	46 967	45 818	9 957
École acadienne de Truro	12 832	-	12 832	69 689	58 472	24 049
École Beaubassin	10 877	7 133	18 010	119 882	133 366	4 526
École Beau-Port	48 932	-	48 932	166 798	167 219	48 511
École Belleville	17 052	30	17 082	60 485	55 714	21 853
École Bois-Joli	52 883	-	52 883	68 952	62 578	59 257
École de la Rive-Sud	3 575	-	3 575	30 128	23 796	9 907
École du Carrefour	17 562	(802)	16 760	148 916	92 958	72 718
École Jean-Marie-Gay	24 880	(172)	24 708	57 698	62 274	20 132
École Joseph-Dugas	28 509	-	28 509	135 720	149 459	14 770
École NDA	130 043	-	130 043	209 695	220 297	119 441
École Pubnico-Ouest	19 085	-	19 085	115 480	96 244	38 321
École Rose-des-Vents	25 425	-	25 425	42 811	39 292	28 944
École Saint-Albert	45 168	(1 990)	43 178	37 905	38 395	42 688
École secondaire de Clare	159 649	50	159 699	259 849	253 734	165 814
École secondaire de Par-en-Bas	91 066	325	91 391	325 013	323 715	92 689
École Stella-Maris	27 531	6 062	33 593	100 523	91 300	42 816
École Wedgeport	<u>13 804</u>	<u>589</u>	<u>14 393</u>	<u>62 627</u>	<u>50 952</u>	<u>26 068</u>
	<u>742 120</u> \$	<u>11 357</u> \$	<u>753 477</u> \$	<u>2 165 404</u> \$	<u>2 060 072</u> \$	<u>858 809</u> \$